

# DECYZJE

## DECYZJA RADY

z dnia 28 lutego 2011 r.

dotycząca stanowiska Unii Europejskiej we Wspólnym Komitecie EOG w sprawie zmiany załącznika XX (Środowisko) do Porozumienia EOG

(2011/153/UE)

RADA UNII EUROPEJSKIEJ,

uwzględniając Traktat o funkcjonowaniu Unii Europejskiej, w szczególności jego art. 192 ust. 1 oraz art. 218 ust. 9,

uwzględniając rozporządzenie Rady (WE) nr 2894/94 z dnia 28 listopada 1994 r. w sprawie uzgodnień dotyczących stosowania Porozumienia o Europejskim Obszarze Gospodarczym<sup>(1)</sup>, w szczególności jego art. 1 ust. 3,

uwzględniając wniosek Komisji Europejskiej,

a także mając na uwadze, co następuje:

- (1) Załącznik XX do Porozumienia o Europejskim Obszarze Gospodarczym (zwanym dalej „Porozumieniem EOG”) zawiera szczególne przepisy i ustalenia dotyczące środowiska.
- (2) Właściwe jest uwzględnienie w Porozumieniu EOG dyrektywy Parlamentu Europejskiego i Rady 2008/101/WE z dnia 19 listopada 2008 r. zmieniającej

dyrektywę 2003/87/WE w celu uwzględnienia działalności lotniczej w systemie handlu przydziałami emisji gazów cieplarnianych we Wspólnocie<sup>(2)</sup>.

- (3) W związku z tym załącznik XX do Porozumienia EOG powinien zostać odpowiednio zmieniony,

PRZYJMUJE NINIEJSZĄ DECYZJĘ:

*Artykuł*

Stanowisko, jakie Unia ma zająć we Wspólnym Komitecie EOG w sprawie przewidzianej zmiany załącznika XX do Porozumienia EOG, określone jest w załączniku do niniejszej decyzji.

Sporządzono w Brukseli dnia 28 lutego 2011 r.

W imieniu Rady  
FELLEGI T.  
Przewodniczący

<sup>(1)</sup> Dz.U. L 305 z 30.11.1994, s. 6.

<sup>(2)</sup> Dz.U. L 8 z 13.1.2009, s. 3.

## ZAŁĄCZNIK

## Projekt

## DECYZJA WSPÓLNEGO KOMITETU EOG NR .../2011

## z dnia

## zmieniająca załącznik XX (Środowisko) do Porozumienia EOG

WSPÓLNY KOMITET EOG,

uwzględniając Porozumienie o Europejskim Obszarze Gospodarczym, zmienione Protokołem dostosowującym Porozumienie o Europejskim Obszarze Gospodarczym, zwane dalej „Porozumieniem”, w szczególności jego art. 98,

a także mając na uwadze, co następuje:

- (1) Załącznik XX do Porozumienia EOG został zmieniony decyzją Wspólnego Komitetu EOG nr 146/2007 z dnia 26 października 2007 r.<sup>(1)</sup> w celu włączenia do tego porozumienia między innymi dyrektywy 2003/87/WE Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 13 października 2003 r. ustanawiającej system handlu przydziałami emisji gazów cieplarnianych we Wspólnocie<sup>(2)</sup>.
- (2) W Porozumieniu EOG należy uwzględnić dyrektywę Parlamentu Europejskiego i Rady 2008/101/WE z dnia 19 listopada 2008 r. zmieniającą dyrektywę 2003/87/WE w celu uwzględnienia działalności lotniczej w systemie handlu przydziałami emisji gazów cieplarnianych we Wspólnocie<sup>(3)</sup>.
- (3) Proces decyzyjny odnoszący się do wdrożenia tej dyrektywy będzie przebiegał przy ścisłej współpracy Komisji Europejskiej, Urzędu Nadzoru EFTA oraz państw EFTA.
- (4) Umawiające się strony wydały wspólną deklarację, w której podkreślono między innymi, że dołożą one wszelkich starań, aby zapewnić szybkie przyjęcie i wejście w życie decyzji Wspólnego Komitetu EOG niezbędnej do rozszerzenia na państwa EFTA zakresu stosowania decyzji wykonawczych, które ma przyjąć Komisja Europejska, a w szczególności decyzji na mocy art. 3e ust. 3 i art. 3f ust. 5 dyrektywy 2003/87/WE zmienionej dyrektywą 2008/101/WE,

PRZYJMUJE NINIEJSZĄ DECYZJĘ:

## Artykuł 1

W pkt 21a1 załącznika XX do Porozumienia EOG wprowadza się następujące zmiany:

1) dodaje się tiret w brzmieniu:

„— **32008 L 0101:** dyrektywą Parlamentu Europejskiego i Rady 2008/101/WE z dnia 19 listopada 2008 r. (Dz.U. L 8 z 13.1.2009, s. 3).”;

<sup>(1)</sup> Dz.U. L 100 z 10.4.2008, s. 92.

<sup>(2)</sup> Dz.U. L 275 z 25.10.2003, s. 32.

<sup>(3)</sup> Dz.U. L 8 z 13.1.2009, s. 3.

2) po dostosowaniu b) dodaje się dostosowania w brzmieniu:

„ba) w chwili uwzględnienia dyrektywy na terenie Liechtensteinu nie prowadzi się działalności lotniczej określonej w dyrektywie. Liechtenstein będzie przestrzegać postanowień dyrektywy w przypadku gdy stosowna działalność lotnicza będzie prowadzona na jego terenie;

bb) w art. 3c ust. 4 dodaje się akapit w brzmieniu:

»W oparciu o procedury ustalone w Porozumieniu oraz o dane dostarczone przez Urząd Nadzoru EFTA w współpracy z Eurocontrolelem Wspólny Komitet EOG podejmuje decyzję w sprawie historycznych emisji lotniczych poprzez zsumowanie odpowiednich danych dotyczących lotów wewnątrz państw EFTA, lotów między tymi państwami oraz lotów między państwami EFTA i państwami trzecimi do decyzji Komisji, w momencie uwzględniania tej decyzji w Porozumieniu EOG.«;

bc) w art. 3d ust. 4 skreśla się akapit drugi;

bd) w art. 3e ust. 2 i art. 3f ust. 4 dodaje się akapit w brzmieniu:

»W tym samym terminie państwa EFTA przedkładają otrzymane wnioski Urzędowi Nadzoru EFTA, który niezwłocznie przekazuje je Komisji.«;

be) w art. 3e ust. 3 dodaje się akapity w brzmieniu:

»W oparciu o procedury ustalone w Porozumieniu oraz o dane dostarczone przez Urząd Nadzoru EFTA w współpracy z Eurocontrolelem Wspólny Komitet EOG podejmuje decyzję w sprawie łącznej liczby przydziałów, które mają zostać rozdzielone w drodze sprzedaży aukcyjnej, liczby przydziałów stanowiących specjalną rezerwę oraz liczby przydziałów, które mają zostać przyznane nieodpłatnie, poprzez zsumowanie odpowiednich danych dotyczących lotów wewnątrz państw EFTA, lotów między tymi państwami oraz lotów między państwami EFTA i państwami trzecimi, do decyzji Komisji, w momencie uwzględniania tej decyzji w Porozumieniu EOG.

Komisja podejmuje decyzję w sprawie wzorca porównawczego dla całego EOG. Podczas podejmowania decyzji Komisja ściśle współpracuje z Urzędem Nadzoru EFTA. Obliczenie i opublikowanie przez państwa EFTA na mocy art. 3e ust. 4 następuje po podjęciu przez Wspólny Komitet EOG decyzji o uwzględnieniu w Porozumieniu EOG decyzji przyjętej przez Komisję.;

bf) w art. 3f ust. 5 dodaje się akapit w brzmieniu:

»Komisja podejmuje decyzję w sprawie wzorca porównawczego dla całego EOG. Podczas podejmowania decyzji Komisja ściśle współpracuje z Urzędem Nadzoru EFTA. Obliczenie i opublikowanie przez państwa EFTA na mocy art. 3f ust. 7 następuje po podjęciu przez Wspólny Komitet EOG decyzji o uwzględnieniu w Porozumieniu EOG decyzji przyjętej przez Komisję.«;

3) po dostosowaniu i) dodaje się dostosowania w brzmieniu:

„ia) w art. 16 ust. 12 dodaje się ustęp w brzmieniu:

»13. Państwa EFTA przedkładają wszelkie wnioski na podstawie art. 16 ust. 5 i ust. 10 Urzędowi Nadzoru EFTA, który niezwłocznie przekazuje je Komisji«;

ib) w art. 18a ust. 1 dodaje się akapit w brzmieniu:

»Przeniesienie danego operatora statków powietrznych do państw EFTA następuje w roku 2011, po wypełnieniu przez operatora obowiązków za rok 2010. Na wyraźny wniosek operatora złożony w ciągu sześciu miesięcy od przyjęcia przez Komisję wykazu operatorów dla całego EOG, przewidzianego w art. 18a ust. 3 lit. b), państwo członkowskie początkowo administrujące danymi operatorami statków powietrznych może określić inny harmonogram przeniesienia operatorów, którzy początkowo zostali przydzieleni temu państwu na podstawie kryteriów określonych w lit. b). W takim przypadku przeniesienie następuje nie później niż

w roku 2020, mając na uwadze okres rozliczeniowy rozpoczynający się w roku 2021.«;

ic) w art. 18a ust. 3 lit. b) po wyrazach »operatorów statków powietrznych« dodaje się wyrazy »dla całego EOG«;

id) w art. 18b dodaje się akapit w brzmieniu:

»W celu wypełnienia swoich zadań wynikających z dyrektywy państwa EFTA i Urząd Nadzoru EFTA mogą zwrócić się o pomoc do Eurocontrołu lub innej właściwej organizacji i mogą w tym celu zawierać wszelkie odpowiednie umowy z tymi organizacjami.«.

#### Artykuł 2

Teksty dyrektywy 2008/101/WE w językach islandzkim i norweskim, opublikowane w Suplemencie EOG do *Dziennika Urzędowego Unii Europejskiej*, są autentyczne.

#### Artykuł 3

Niniejsza decyzja wchodzi w życie następnego dnia po złożeniu ostatecznej notyfikacji do Wspólnego Komitetu EOG zgodnie z art. 103 ust. 1 Porozumienia EOG (\*).

#### Artykuł 4

Niniejsza decyzja zostaje opublikowana w sekcji EOG i w Suplemencie EOG do *Dziennika Urzędowego Unii Europejskiej*.

Sporządzono w ...

W imieniu Wspólnego Komitetu  
EOG

Przewodniczący

Sekretarze

Wspólnego Komitetu EOG

(\*) [Nie wskazano wymogów konstytucyjnych.] [Wskazano wymogi konstytucyjne.]

**Wspólna deklaracja Umawiających się Stron dotycząca decyzji nr .../2011 uwzględniającej dyrektywę 2008/101/WE w Porozumieniu EOG**

„Dyrektywa 2008/101/WE stanowi, że dochody z rozdzielania przydziałów emisji dla lotnictwa w drodze sprzedaży aukcyjnej powinny być wykorzystywane na zapobieganie zmianom klimatu. Zastosowanie tego przepisu przez państwa EFTA nie narusza zakresu stosowania Porozumienia EOG.

Jeśli chodzi o decyzje w sprawie wzorców porównawczych na podstawie art. 3e ust. 3 i art. 3f ust. 5 dyrektywy 2003/87/WE zmienionej dyrektywą 2008/101/WE, Umawiające się Strony dołożą wszelkich starań w celu zapewnienia szybkiego przyjęcia i wejścia w życie decyzji Wspólnego Komitetu EOG uwzględniających każdą decyzję Komisji Europejskiej. W celu zapewnienia spójności EOG i obowiązującego w nim wspólnego systemu handlu przydziałami emisji gazów cieplarnianych wspólne i równoległe działania Umawiających się Stron doprowadzą do podjęcia przez Komisję Europejską decyzji, które zostaną uwzględnione w Porozumieniu EOG, w razie konieczności z zastosowaniem procedury pisemnej.

Aby zapewnić przejrzysty system handlu przydziałami emisji gazów cieplarnianych dla wszystkich operatorów lotniczych w EOG, których dotyczy niniejsza kwestia, Komisja Europejska zawrze w swoich decyzjach wdrażających dyrektywę 2008/101/WE specjalne klauzule odnoszące się do rozszerzenia obowiązywania decyzji na państwa EOG EFTA poprzez decyzję Wspólnego Komitetu EOG.”

---